

• (2.40 p.m.)

### CHAMBRE DES COMMUNES

#### DÉPÔT DU RAPPORT SUR LES ALLOCATIONS DE RETRAITE DES PARLEMENTAIRES

[Traduction]

**L'hon. Donald S. Macdonald (président du Conseil privé):** Monsieur l'Orateur, je voudrais déposer sur la table de la Chambre le rapport sur les allocations de retraite des parlementaires que M. C. A. Curtis, doyen honoraire de l'Université Queen's, a préparé et remis à mon collègue, le président du Conseil du Trésor.

[Français]

**M. Georges Valade (Sainte-Marie):** Monsieur l'Orateur, tandis que nous en sommes encore à l'appel des motions, je demanderais à l'honorable ministre des Postes et des Communications (M. Kierans) s'il ne pourrait pas profiter de cette circonstance pour faire une déclaration concernant la situation postale, tant sur l'affaire *G. Lapalme Inc.* que sur l'union postale, ce qui permettrait subséquemment aux députés de poser des questions.

**L'hon. Eric W. Kierans (ministre des Postes et des Communications):** Monsieur l'Orateur, je serai prêt à répondre à n'importe quelle question.

### LOI DE 1970 MODIFIANT LE DROIT STATUTAIRE

#### MESURE PRÉVOYANT DES PRESTATIONS DE RETRAITE SUPPLÉMENTAIRES

[Traduction]

**L'hon. C. M. Drury (président du Conseil du Trésor)** demande à présenter le bill C-194, prévoyant des prestations de retraite supplémentaires pour certaines personnes recevant des pensions payables sur le Fonds du revenu consolidé et modifiant certaines lois qui prévoient le paiement de ces pensions.

(La motion est adoptée, le bill est lu pour la 1<sup>re</sup> fois et l'impression en est ordonnée.)

### QUESTIONS ORALES

#### L'EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

##### LA CONTINUATION DES OPÉRATIONS À L'USINE D'E.M.I. COSSOR—LA REPRISE DE LA FAIREY AVIATION

**L'hon. Robert L. Stanfield (chef de l'opposition):** Monsieur l'Orateur, j'avais une ou deux questions pour le premier ministre, mais ne croyant pas qu'elles soient de la compétence

du premier ministre suppléant, je voudrais donc demander au ministre de l'Expansion économique régionale...

**Des voix:** Oh, oh!

**L'hon. M. Stanfield:** Monsieur l'Orateur, je ne conçois pas qu'on puisse se sentir offensé? C'est la vérité toute simple...

**Des voix:** Oh, oh!

**L'hon. M. Stanfield:** Pour bien préciser, monsieur l'Orateur, il n'était pas dans mes intentions d'offenser le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Je voulais seulement dire que c'est le premier ministre qui serait très au courant de la question.

Je voudrais demander au ministre de l'Expansion économique régionale si son ministère compte prendre des mesures pour assurer la continuation des opérations de l'usine qui appartient à E.M.I. Cossor dans la région d'Halifax. Je pose la question non seulement à cause de son importance pour la région mais aussi parce que la fermeture de cette usine, jointe à celle de la Fairey Aviation, devrait intéresser vivement le ministère de la Défense nationale.

**L'hon. Jean Marchand (ministre de l'Expansion économique régionale):** Monsieur l'Orateur, je pense que c'est le premier ministre suppléant qui pourrait le mieux répondre, mais si le chef de l'opposition se contente d'une réponse moins complète, je peux dire à la Chambre que des négociations sont en cours entre quelques ministères fédéraux et le gouvernement de la Nouvelle-Écosse, et que nous espérons pouvoir maintenir l'usine en activité.

**M. J. M. Forrestall (Dartmouth-Halifax-Est):** Monsieur l'Orateur, j'ai une question supplémentaire. Voyons si le premier ministre suppléant peut y répondre d'une façon aussi intelligente. Nous dirait-il...

**Une voix:** Avez-vous une question intelligente à poser?

**M. Forrestall:** Ma question est, je crois, assez intelligente, monsieur l'Orateur. Le premier ministre suppléant nous dirait-il si le gouvernement prend des mesures pour protéger les dépenses engagées par le Canada pour des travaux de recherche, de développement, de modification et de perfectionnement relatifs au matériel de sonar à profondeur variable, et pour réserver au Canada l'application de ces connaissances techniques?